



SAN 60

Verpackungsmaschine

zum Einschlagen von festen Produkten in maschinengängige Verpackungsmaterialien.

Packaging Machine

for wrapping solid products in packing material suitable for packaging machines.

Machine d'emballage

Pour l'emballage de produits solides avec les matériaux courants utilisables sur les machines d'emballages.



Verpackungsmaschine SAN 60

ARBEITSWEISE

Die Produkte werden manuell in die taktweise arbeitende Zuführkette eingelegt. Der automatische Folientransport sorgt für sicheres Abrollen und Zuführen der Folie.

Die Verpackungsformate sind auf die jeweiligen Produkte abgestimmt. Sie sind flexibel aufgebaut und wechselbar, so dass trotz gewisser Packstücktoleranzen eine saubere Faltverpackung erreicht wird und die Maschine für eine vielfältige Produktpalette universell eingesetzt werden kann.

Für den Abtransport der Packungen stehen wahlweise Auslaufrinnen, Bänder oder Vereinzelter zur Verfügung.

Eine SPS-Steuerung und ein Bedientableau mit vierzeiliger Textanzeige sorgen für komfortables Handling.

Die Maschine entspricht den Europäischen Richtlinien für Sicherheit (CE) und den Normen für Hygieneanforderungen.

OPTIONEN

- Druckmarkensteuergerät
- Etikettier- und Kennzeichnungseinrichtungen
- Siegeleinrichtungen

TECHNISCHE DATEN

Nennleistung:

max. 60 Packungen/min

Folienabmessungen (B x L):

max. 300 mm x 350 mm

min. 100 x 120 mm

Packmaterial:

- Kunststofffilme
- Paraffinpapiere
- Pergamin
- Alufolie lackiert
- Alufolie lackiert und kaschiert
- Zellglas

Formatbereich:

	in mm	min.	max.
Höhe:	10 mm	80 mm	
Durchmesser:	40 mm	140 mm	

Elektrik:

3/N/PE, AC 50 Hz, 400 V

ca. 2 kVA, Steuerspannung 24 V

Maße (ca. mm):

Packaging Machine SAN 60

MODE OF OPERATION

The products are manually laid into the cyclically operated infeed chain. Automatic film transport ensures reliable unwinding and transport of the film.

The packaging formats are suited to each product. They are flexibly constructed and able to be exchanged so that a clean fold wrapping is reached despite certain product tolerances and the machine can be used for a wide variety of products.

Discharge channels, belts or separators can be selected as required to take care of the discharge of the packages.

PLC control and operator panel with four line text display ensures an ease of handling commensurate with the latest standards.

The machine conforms to the European safety guidelines (CE) and hygiene standards.

OPTIONS

- Print mark control device
- labelling and marking devices
- sealing devices

TECHNICAL DATA

Nominal capacity:

max. 60 packs/min

Film dimensions (w x l):

max. 300 mm x 350 mm

min. 100 mm x 120 mm

Packing material:

- plastic films
- waxed paper
- parchment
- lacquered aluminium foil
- lacquered and laminated aluminium foil
- cellophane

Format range:

	in mm	min.	max.
Height:	10 mm	80 mm	
Diameter:	40 mm	140 mm	

Electric supply:

3/N/PE, AC 50 Hz, 400 V,

approx. 2 kVA, control voltage 24 V

Dimensions (approx. mm):

Machine d'emballage SAN 60

FONCTIONNEMENT

Les produits sont placés manuellement dans la chaîne d'alimentation cadencée. Le transport automatique du film assure un bon déroulement et une alimentation exacte du film.

Les formats d'emballage sont déterminés pour chaque produit. Ils sont flexibles et échangeables, garantissent un emballage net malgré les tolérances du produit à emballer et permettent l'utilisation de la machine pour une grande variété de produits.

L'évacuation des produits emballés s'effectue, au choix, à l'aide de gouttières d'avacuation, de bandes ou de dispositifs de présentation à l'unité.

Un automate programmable ainsi qu'un pupitre de commande avec affichage du texte à quatre ligne assurent une utilisation confortable de l'ensemble.

La machine est conforme aux directives européennes en vigueur en matière de sécurité (CE) et aux normes relatives à l'hygiène.

OPTIONS

- Centrage photo-électrique
- étiquetage et marquage
- scellage

DONNÉES TECHNIQUES

Cadence nominale:

60 emballages/mn maxi.

Dimensions du film (largeur x longueur):

300 x 350 mm maxi.

100 x 120 mm mini.

Matériaux d'emballage:

- film en matière plastique
- papier paraffiné
- papier cristal
- film en aluminium laqué
- film en aluminium laqué et contrecollé
- cellophane

Formats admissibles:

	en mm	mini.	maxi.
hauteur:	10 mm	80 mm	
diamètre :	40 mm	140 mm	

Electrique:

3/N/PE, AC 50 Hz, 400 V,

2 kVA env., tension de commande 24 V

Dimensions (approximatives, en mm):

